

Translation Document (Version 3)

1st Green

Version Date: 06/28/2024

TABLE OF CONTENTS (*Hyperlinked*)

- [Scene 55](#)
- [Scene 62](#)
- [Scene 68](#)
- [Scene 74](#)
- [Scene 75A](#)
- [Scene 75D](#)

55 INT. AIRLOCK - (ZERO-G)

ALIEN

MrrrrrooEEEEeoowww —

A	C	D	E	G	B ♭	C	=
A	A	C	D	E	E	C	=
E	=	=	=	=	B ♭	=	=

Am-raising-pitch

for you!

Hello!

ALIEN

VOOOOOOO!!!!

D	G	C	=	A	G	=	C	=	E	=	C	G
G	D	C	=	A	G	=	F#	=	E	=	F#	G
A	=	B ♭	=	=	=	=	=	=	=	=	E	=

Oh!

You

understand

me!

Oh, you understand me!

NOTE: Maybe pick up the tempo as Rocky is overly excited.

ALIEN
GRRRRVVVVVVVVVV!!!!

D	A	D	C	G	E	C
B ♭	C	A	B ♭	C	D	F#
G	=	=	=	=	=	=

By

limb

soft!

What the fuck!

NOTE: Add some sort of distortion to Instrument C to indicate fear or a defensive response.

ALIEN
RrrrrreeeeoooOOORRR--

A	C	E	A	C	=
F#	A	C	F#	C	=
B ♭	=	=	=	=	=

Turn-around

you...

TURN AROUND...

NOTE: Perhaps be quite staccato here with each note that isn't held, as if he were emphasizing each syllable (imagine someone saying, "TURN. A. ROUND."). You might also make all the notes *slightly* flat, to indicate a kind of sarcastic frustration.

62 INT. TUNNEL - (ZERO-G)

ROCKY
VLPPPP.

F#	z
z	C
C	=

Six.

Six.

68 INT. TUNNEL - (ZERO-G)

ROCKY
WeeeoooUUUuuu...

F#	=
F#	=
D	=

One.

One.

ROCKY
OooAAAA...

F#	=
F#	=
E	=

Two.

Two.

ROCKY
EeeeAAaaOOOOO...

F#	C	=	=	=	F#	=
C	F#	=	G	=	F#	=
G	D	=	=	=	D	=

Name

noise

one.

Grace.

NOTE: Rocky decides to call Grace the equivalent of “Mr. One Note”—that is, the being that is only capable of producing one note at a time.

ROCKY
IiiiwwweeeOOOeee...

F#	G	E	=	C	=	C	C	A	C	=
C	A	C	=	E	=	F#	E	D	E	=
G	E	=	=	=	=	D	=	=	=	=

Name

with harmony

from happiness.

Rocky.

NOTE: Rocky’s native name is something like “out of the harmony that comes from happiness”. This can be cut off after “harmony” to shorten it up, if it needs to be shorter. This can be his full name.

74 INT. TUNNEL - (ZERO-G)

ROCKY

54. Yes.

C	‡	F#	‡	F#	=
‡	G	‡	C	C	=
D	=	F#	=	A	=

Fifty-four.

Yes.

Fifty-four. Yes.

NOTE: Maybe make everything slightly flat again—understated and staccato—to indicate annoyed boredom.

ROCKY

No understand.

G	=	C	=	E	=	F#	B ♭
G	=	F#	=	E	=	A	B ♭
E	=	=	=	=	=	B ♭	=

Understand

not.

I do not understand.

75A INT. TUNNEL - (ZERO-G)

ROCKY

We do this. Then you no do this:

G	=	F#	G	D	E	D	E	C	A	D	C
E	=	A	D	A	G	A	G	C	A	z	C
E	=	=	=	=	=	=	=	D	=	=	=

We

do

like

this.

We do this.

E	F#	C	=	F#	G	D	E	D	E	C	A	D	C	F#	B b
G	B b	E	=	A	D	A	G	A	G	C	A	z	C	A	B b
D	=	B b	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=

Then

you

do

like

this

not.

Then you won't do this.

NOTE: These two phrases have only been broken up to condense the length of the table. They can come one right after another or have a brief pause between the two, as you see fit.

75D INT. TUNNEL - (CENT-G)

ROCKY
Uuuueeeeeiiiiiaaa...

C	‡	F#	‡	F#	=
‡	G	‡	C	C	=
C	=	D	=	A	=

Fifty-four.

Yes.

Fifty-four.

NOTE: Maybe make everything slightly flat again—understated and staccato—to indicate annoyed boredom.
